

Test 2006 Mobile Speak V2.03 und Nokia 7610



Mobile Speak ist eine Sprachsoftware für Handys mit einem sogenannten Symbian-Betriebssystem. Seit 2003 ist es auf dem deutschen Markt verfügbar. Zur Zeit wird es bei den Firmen [Baum](#)¹, [Audiodata](#)², [Tieman](#)³ und [Marland](#)⁴ zum Preis von ca. 250 Euro angeboten. Wenn der Anwender die Installation selbst vornimmt, beläuft sich der Preis auf ca. 200 Euro. Wir haben die aktuelle Version 2.03 im Spätsommer 2006 genauer unter die Lupe genommen. Als Testhandy wurde uns das Nokia 7610 zur Verfügung gestellt.

Ergebnisse des INCOBS-Tests, Erhebungsdatum: 05.09.2006

- Unsere Ergebnisse in Kürze
- Details
- Ergebnistabelle

■ Unsere Ergebnisse in Kürze

Mobile Speak unterstützt mit seiner aktuellen Version nahezu alle Funktionen eines modernen Handys. Neben Standardfunktionen wie Telefonieren, SMS, Adress- und Terminverwaltung kann der Anwender im Internet surfen und E-Mail nutzen. Einschränkungen gibt es aber auch, zum Beispiel bei der Nutzung des handyeigenen Taschenrechners. Deshalb wird mit Mobile Speak ein eigener Taschenrechner sowie weitere Zusatzprogramme mitgeliefert.

Mobile Speak bietet eine Reihe von Einstellmöglichkeiten, um den Bedürfnissen des Anwenders möglichst weitgehend zu entsprechen. Darüber hinaus stehen drei vorkonfigurierte Profile zur Verfügung. Vor allem für Einsteiger ist das vorteilhaft. Sie

müssen sich dadurch nicht unbedingt mit allen Einstellungsmöglichkeiten vertraut machen.

Der auffälligste Unterschied zu anderen Screenreadern für Handys liegt in der Sprachausgabe. Sie dürfte für Personen, die mit rein synthetischen Sprachausgaben wie der Eloquence nicht vertraut sind, sehr gut zu verstehen sein.

Leider kommt es immer noch zu Soundkonflikten mit dem jeweils genutzten Handy, wenn dieses zur gleichen Zeit wie Mobile Speak den Audioausgang nutzen muss. Das ist immer dann der Fall, wenn das Handy selbst einen Signalton ausgibt (z.B. Kalenderalarm, Wecker) und Mobile Speak gleichzeitig vorlesen soll, was auf dem Display steht (z.B. Termindetails beim Kalenderalarm, Uhrzeit beim Wecker). Das Problem ist uns auch von Anbietern anderer Sprachsoftwareprodukte bekannt. Für spätere Versionen wünschen wir uns diesbezüglich Verbesserungen.

■ Details

Die Software

Mobile Speak zeichnet sich durch eine sogenannte konkatenative, das bedeutet menschlich klingende, Sprache aus. Standardmäßig eingesetzt wird hierfür die Sprachausgabe Babel, Stimme "Eva". In der Regel wird eine solche Stimme von diesbezüglich ungeübten Ohren besser verstanden als rein synthetische Stimmen.

Es können aber auch weitere Sprachausgaben genutzt werden. Gegen einen Aufpreis bieten die Vertreiber von Mobile Speak weitere Sprachausgaben an. Unser Einzeltest beginnt mit der Anmeldung bzw. der Aufforderung zur Eingabe einer PIN durch die Sprachausgabe. Die Begleitung erfolgt zuverlässig und vollständig. Auf der Startseite angekommen, liest Mobile Speak das Netz, die Displaytasten und Zusatzinfos wie Netzstärke und Uhrzeit vor. Was bei der weiteren Navigation standardmäßig vorgelesen wird (Menütitel, Anzahl aller Menüeinträge etc.), lässt sich individuell einstellen.

Alle Mobile Speak-Befehle werden mit der Bearbeiten-Taste eingeleitet. Ferner gibt es im normalen Handymenü den Punkt "Mobile Speak konfigurieren", in dem alle Befehle zusammengefasst sind. Einstellbar sind z.B. Lautstärke, Schnelligkeit und die Tonhöhe. Es gibt außerdem eine Einstellung mit dem Namen "Verbosity". Hier wird u.a. festgelegt, welche Zusatzinformationen die Sprachausgabe zu Listeneinträgen (z.B. in der Termin- und Adressverwaltung) oder zu Nachrichtentexten (z.B. ob ein Buchstabe groß geschrieben ist) ausgeben soll.

Wer sich mit all diesen Einstellungsmöglichkeiten nicht befassen möchte, kann zwischen drei Profilen (Anfänger, Normal, Fortgeschrittene) wählen. Hier ist unter anderem voreingestellt, mit welcher Geschwindigkeit gesprochen werden soll, welche Satzzeichen angesagt und wie viele Zusatzinformationen ausgegeben werden.

Etwas gewöhnungsbedürftig erschienen uns einige Begrifflichkeiten, wie zum Beispiel die Einstellung mit dem Namen "automatisch prädikativ" beim Schreiben von Textnachrichten. Gemeint ist, dass der Anwender Vorschläge für mögliche Wörter beim Schreiben erhält.

In der Praxis hat uns Mobile Speak insgesamt überzeugt. Sowohl bei der Navigation im Menü, beim SMS schreiben als auch beim Anlegen neuer Kontakte begleitet die Software ihren Nutzer zuverlässig. Zeilenüberlängen waren kein Problem. Auch hier werden vollständige Informationen ausgegeben. Bei Abkürzungen besteht noch Verbesserungsbedarf, diese liest die Sprachausgabe noch nicht vollständig vor.

Ein Problem, das wir schon in unserem ersten Test feststellen mussten, tritt weiterhin auf: Bei Nutzung von Funktionen, bei denen das Handy selbst den Audioausgang benötigt, kommt es zu einem Konflikt. In dem Moment, in dem beispielsweise das Alarmsignal des Weckers oder des Kalenders ertönt, wird die Sprachausgabe verdrängt. Das aktuelle Fenster, das z.B. die Weckzeit oder Details zum aktuellen Kalendereintrag enthält, kann nun nicht mehr vorgelesen werden. Eine Lösung dieses Soundkonflikts wäre wünschenswert.

Besonderheiten der Software

Zur Installation von Mobile Speak gehören einige Zusatzprogramme:

- Ein **Klangrekorder** zum Aufzeichnen von Sprachnotizen,
- ein **MP3-Player** zum Abspielen von Musikdateien,
- ein **Taschenrechner**,
- ein **Spiel "Mine"** und
- ein zusätzlicher **Dateimanager "Explorer"**.

Diese Programme haben alle ein sehr übersichtlich gestaltetes Menü. Sie werden ausschließlich über die beiden Displaytasten bedient. Der Klangrekorder ist auf Mobile Speak abgestimmt, so dass die Sprachausgabe nicht aktiv ist, wenn man aufzeichnet.

Als weitere Besonderheit ist auch zu erwähnen, dass Mobile Speak braillefähig ist, das bedeutet, dass man die Displayinhalte (z.B. über Bluetooth) über eine Braillezeile ausgeben lassen kann.

Das Handy Nokia 7610

Das Nokia 7610 ist ein Handy der sogenannten Series-60-Reihe. Mit den Maßen 108,6 x 53 x 18,7 mm ist es für ein Gerät mit Symbian-Betriebssystem relativ klein. Das Hauptmenü ist mit 36 Einträgen sehr umfangreich, was aber auch darauf hinweist, dass dieses Handy vieles kann. Neben den Standards SMS, Kalender, Notizbuch oder Aufgabenlisten verfügt es über eine Kamera mit Mehrfachzoom, E-Mail (IMAP-fähig), Sprachwahl und vieles mehr.

Großes Manko dieses Handys ist die Tastatur. Die Anordnung und Form der Tasten erinnert ein wenig an ein Spinnennetz. So sind die Tasten um die Steuertaste herum, die mittig unter dem Display liegt, leicht rhombenförmig und recht klein. Je weiter man sich von der Steuertaste wegbewegt, desto größer werden die Tasten, desto stärker wird aber auch die schräge Rhombenform. Die Tasten stehen sehr eng beieinander und sind schlecht voneinander zu unterscheiden. Wichtige Bedienelemente findet man nur schwer und mit viel Übung.

Sehbehinderte, die das Display nutzen möchten, stoßen auf die bekannten Mängel herkömmlicher Handys, wie fehlende Einstellmöglichkeiten zu Farben und Kontrasten und generell zu kleine Schriften.

Das Zusammenspiel zwischen Software und Gerät

Mit Mobile Speak sind nahezu alle Funktionen des Handys durch eine zuverlässige Sprachbegleitung nutzbar. Probleme gibt es mit dem handyeigenen Taschenrechner. Er kann nicht mit Mobile Speak genutzt werden. Außerdem gibt es Konflikte mit der Sprachausgabe und den handyeigenen Sounds, wenn die Aufnahmefunktion des Handys sowie der mit dem Gerät mitgelieferte Realplayer genutzt werden. Diese Konflikte löst Mobile Speak, in dem eigene Programme wie ein eigener Taschenrechner, ein MP3-Player und ein Klangrekorder mitgeliefert werden, bei denen derartige Konflikte nicht auftreten.

■ Die Ergebnistabelle

Mit Hilfe der folgenden Tabellen können Sie sich detaillierte Ergebnisse zur Sprachsoftware Mobile Speak sowie dem Zusammenspiel mit dem Mobiltelefon Nokia 7610 ansehen. Sie können die beiden Testabschnitte [Software](#)⁵ und [Praktisches Zusammenspiel mit dem Testhandy](#)⁶ direkt anspringen.

Für die Tabelle gilt folgende **Zeichenerklärung**:

- ++ = gut
- + = befriedigend
- - = mangelhaft
- -- = völlig ungenügend

Wenn Sie den Satz "Dieses Produkt mit anderen vergleichen" klicken, werden dieser Tabelle die Ergebnisse aus dem Einzeltests ADnota und Talks Premium hinzugefügt.

Mobile Speak

(Dieses Produkt mit anderen [vergleichen](#)⁷)

Software

Vollständiger Name und Versionsnummer	Mobile Speak V2.03
Erhebungsdatum	05.09.2006
Testhandy	Nokia 7610
Ergebnis: Aktivieren - Einstellen - Deaktivieren	befriedigend
Anmelden im Netz ⁸	++
Abmelden vom Netz ⁹	+

Ein- / Ausschalten der Software im laufenden Betrieb ¹⁰	++
Abbrechen der Sprachausgabe ¹¹	++
Klangeigenschaften der Sprachausgabe ¹²	+
Einfachheit der Änderung von Einstellungen ¹³	+
Ergebnis: Bedienung der Software	gut
Eigene Bedienhilfen der Software ¹⁴	digitale Bedienungsanleitung
Eigene Bedienbefehle der Software ¹⁵	++
Dokumentation der Bedienbefehle ¹⁶	++
Einfache Ausführung der Bedienbefehle ¹⁷	++
Akustische Begleitung der Bedienbefehle ¹⁸	+
Zuverlässigkeit der Bedienbefehle ¹⁹	++
Ergebnis: Akustische Begleitung	gut
Menünavigation wird akustisch begleitet ²⁰	++
Begleitung der Menünavigation ist einstellbar ²¹	Einstellbar ist: Ansage der Displaytasten (an/aus), Ansage der Anzahl der Listenelemente (an/aus)
Umgang mit Abkürzungen und Zeilenüberlängen ²²	+
Zusatz-Funktionen	
Software liefert standardmäßig Zusatz-Funktionen ²³	Sound-/Klangrecorder, Spiel, FExplorer (Dateiverwaltung), Taschenrechner, Möglichkeit des Brailleanschlusses, gegen Aufpreis ist ein MP3-Player im Lieferumfang

Praktisches Zusammenspiel mit dem Testhandy

Nutzbare Funktionen ²⁴	gut
Ergebnis: Standardabfragen	++

Akku- und Netzabfrage	ja
Gesprächskosten- und -dauerabfrage	ja
Uhrzeit und Datum	ja
Ergebnis: SMS	++
Texteingabehilfe (T9)	ja
SMS-Speicher ohne SIM-Karte	ja
Benutzerdefinierte Ordner	ja
Überlange SMS	ja
Gruppen-SMS	ja
Ergebnis: Telefonieren	++
Anklopfen / Makeln / Halten	ja
Anrufweiterleitung	ja
Kurzwahl	ja
Automatische Wahlwiederholung	ja
Ergebnis: Datenübertragung	++
WAP	ja
HTML	ja
Infrarot	auf Testgerät nicht vorhanden
Bluetooth	ja
E-Mail-Funktion	ja
PC-Synchronisation	ja
Ergebnis: Spracheingabe	++
Sprachwahl	ja
Sprachsteuerung	ja
Ergebnis: Anruflisten	++
angenommene Anrufe	ja
entgangene Anrufe	ja
gewählte Rufnummern	ja
Datum / Uhrzeit bei Anruflisten	ja
Ergebnis: Komfort-Funktionen	++
Anrufergruppen	ja
Profile	ja
integrierte Freisprechfunktion	ja
Kalender benutzen	nur eingeschränkt

To-Do-Liste/Aufgaben	ja
Mehrere Nummern pro Kontakt	ja
Adressdatensätze speichern	ja
Notizbuch	ja
Taschenrechner	entfällt, eigener Taschenrechner im Lieferumfang
Währungsrechner	ja
Speicherstatus abfragen	ja
programmierbare Displaytasten (Softkeys)	ja
Tastatursperre	ja
Tasten- / Quittungstöne	nur eingeschränkt
Wecker	nur eingeschränkt
Diebstahlschutz / Anrufsperr	ja
Voice-Recorder / Diktiergerät	entfällt, eigener Klangrecorder im Lieferumfang
Ergebnis: Ruftöne	++
volle Anzahl nutzbar	ja
Ruftöne aufnehmbar	ja
Polyphone Klingeltöne	ja
Vibrationsalarm	ja
Sonderton VIP-Anrufer	ja
Ergebnis: Systemstabilität	++
Störungsfreie Sprachausgabe ²⁵	ja
Störungsfreies System ²⁶	ja

■ Links

1. <http://incobs.info/infothek/adressen/anbieter.php#baum>
2. <http://incobs.info/infothek/adressen/anbieter.php#audiodata>
3. <http://incobs.info/infothek/adressen/anbieter.php#tieman>
4. <http://incobs.info/infothek/adressen/anbieter.php#marland>
5. http://www.incobs.de/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php#bereich1
6. http://www.incobs.de/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php#bereich2
7. http://www.incobs.de/produktinfos/handys/test_sprechend/?cat=Sprachsoftware für Handys - 2006&prod1=2&prod2=0#formular

8. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Anmelden+im+Netz&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Anmelden+im+Netz&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
9. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Abmelden+vom%0D%0A++Netz&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Abmelden+vom%0D%0A++Netz&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
10. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Ein-+%2F%0D%0A++Ausschalten+der+Software+im+laufenden+Betrieb&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Ein-+%2F%0D%0A++Ausschalten+der+Software+im+laufenden+Betrieb&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
11. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Abbrechen+der%0D%0A++Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Abbrechen+der%0D%0A++Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
12. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Klangeigenschaften%0D%0A++der+Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Klangeigenschaften%0D%0A++der+Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
13. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Einfachheit+der%0D%0A++%C4nderung+von+Einstellungen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Einfachheit+der%0D%0A++%C4nderung+von+Einstellungen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
14. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Eigene%0D%0A++Bedienhilfen+der+Software&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Eigene%0D%0A++Bedienhilfen+der+Software&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
15. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Eigene%0D%0A++Bedienbefehle+der+Software&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Eigene%0D%0A++Bedienbefehle+der+Software&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
16. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Dokumentation%0D%0A++der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Dokumentation%0D%0A++der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
17. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Einfache%0D%0A++Ausf%FChrung+der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Einfache%0D%0A++Ausf%FChrung+der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
18. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Akustische%0D%0A++Begleitung+der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Akustische%0D%0A++Begleitung+der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
19. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Zuverl%E4ssigkeit%0D%0A++der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Zuverl%E4ssigkeit%0D%0A++der+Bedienbefehle&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
20. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Men%FCnavigation%0D%0A++wird+akustisch+begleitet&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Men%FCnavigation%0D%0A++wird+akustisch+begleitet&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
21. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Begleitung+der%0D%0A++Men%FCnavigation+ist+einstellbar&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Begleitung+der%0D%0A++Men%FCnavigation+ist+einstellbar&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+für+Handys-2006#help)
22. http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Umgang+mit%0D%0A++Abk%FCrzungen+und+Zeilen%FCberl%

23. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Software+liefert%0D%0A++standardm%E4%DFig+Zusatz-Funktionen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Software+liefert%0D%0A++standardm%E4%DFig+Zusatz-Funktionen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+f%C3%BCr+Handys+-+2006#help)
24. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Nutzbare%0D%0A++Funktionen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=Nutzbare%0D%0A++Funktionen&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+f%C3%BCr+Handys+-+2006#help)
25. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=St%F6rungsfreie+Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=St%F6rungsfreie+Sprachausgabe&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+f%C3%BCr+Handys+-+2006#help)
26. [http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=St%F6rungsfreies+System&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware für Handys - 2006#help](http://incobs.info/produktinfos/handys/test_sprechend/mobile_speak.php?help=St%F6rungsfreies+System&prodCatNo=&prodCat=Sprachsoftware+f%C3%BCr+Handys+-+2006#help)